

## Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов

Седьмая сессия  
Женева, 16–18 июля 2018 г.

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРАВИЛО 3 ОБЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ

*Документ подготовлен Международным бюро*

#### I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

##### ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТИ

1. Согласно правилу 3(2)(a) и (b) Общей инструкции к Акту 1999 г. и Акту 1960 г. Гаагского соглашения (далее – «Общая инструкция») назначение представителя для совершения действий перед Международным бюро может быть сделано с помощью бланка международной заявки при условии, что такая заявка подписана заявителем, или с помощью отдельного сообщения («доверенности»)<sup>1</sup>, которое может относиться к одной или более оговоренным международным заявкам одного и того же заявителя и должно быть подписано этим заявителем.

2. Если международная заявка подается представителем, то в большинстве случаев именно он подписывает бланк в электронном или бумажном виде. В частности, заявка в электронном виде обычно подается с помощью пользовательской учетной записи представителя, поэтому скорее всего она будет подписана этим же представителем. В 2017 г. в электронном виде было подано 4 809 международных заявок; из них 4 087 (85 процентов) были поданы от имени представителей. Доверенность отсутствовала в 370 заявках.

<sup>1</sup> Для назначения представителя для совершения действий перед Международным бюро можно использовать бланк DM/7. Однако использование данного бланка не является обязательным.

## II. ОБЗОР ДРУГИХ ОСНОВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СИСТЕМ

### СИСТЕМА РСТ

#### Основополагающее требование

3. В рамках системы РСТ существуют разные органы: получающее ведомство, международный поисковый орган, орган, назначенный для проведения дополнительного поиска, орган международной предварительной экспертизы и Международное бюро. Одно и то же ведомство или один и тот же орган могут выполнять несколько указанных функций в соответствующем контексте. Международное бюро может действовать в качестве получающего ведомства, равно как и в собственном качестве.

4. Однако для целей настоящего документа представляется целесообразным рассмотреть только те процедуры РСТ, которые осуществляются в Международном бюро, в частности подачу международной заявки в Международное бюро в качестве получающего ведомства; именно они и будут рассматриваться далее, если не указано иное.

5. Правило 90 Инструкции к РСТ (далее – «Инструкция к РСТ») предусматривает возможность назначения представителя, причем подробное описание этой процедуры содержится в правиле 90.4, а дополнения – в правиле 90.5<sup>2</sup>. Правило 90.4(a) и (b) Инструкции к РСТ в сущности аналогично правилу 3(2)(a) и (b) Общей инструкции к Гаагскому соглашению в том, что касается требования наличия подписи заявителя на международной заявке («ходатайство») или представления отдельной доверенности для назначения представителя.

6. Более того, правило 90.5(a) Инструкции к РСТ предусматривает возможность представления «общей доверенности». Если доверенность депонирована в получающем ведомстве (например, в Международном бюро, выполняющем данные функции), то для подачи последующей международной заявки может быть назначен тот же представитель; для этого необходимо сделать ссылку на упомянутую выше доверенность и приложить ее копию без подписи заявителя. Данное правило вступило в силу 1 июля 1992 г.<sup>3</sup>

#### Отмена требования

7. В случае допониrowания «общей доверенности» правило 90.5(c) предусматривает, что любое соответствующее ведомство может отменить требование о представлении копии депонированной общей доверенности.

8. Более того, правило 90.4(d) предусматривает возможность отмены требования о представлении доверенности. Таким образом, если получающее ведомство отменило данное требование, то представитель может подать международную заявку без подписи заявителя и приложенной к ней доверенности за подписью заявителя.

<sup>2</sup> Правило 90.1 Инструкции к РСТ содержит положения о «назначении в качестве агента». Что касается Гаагской системы, то для той же ситуации она не предусматривает каких-либо требований в отношении профессиональной квалификации, гражданства или постоянного местожительства. Правила 90.2 и 90.3 Инструкции к РСТ касаются, соответственно, назначения «общего представителя» и «последствий действий агентов и общих представителей или последствий действий в отношении агентов и общих представителей», тогда как в Гаагской системе аналогичные вопросы рассматриваются в правиле 3(1) и (4) Общей инструкции и разделе 302 Административной инструкции по применению Гаагского соглашения.

<sup>3</sup> См. документ РСТ/A/XVIII/9.

9. Правила 90.4(d) и 90.5(c) вступили в силу 1 января 2004 г., хотя и не были приняты одновременно<sup>4</sup>. Соответствующие требования были отменены Международным бюро в качестве получающего ведомства с 1 января 2004 г., а в собственном качестве (т.е. в качестве Международного бюро) с 1 января 2005 г.<sup>5</sup>

10. В решениях об отмене требований могут быть оговорены особые случаи, в которых требуется представлять доверенность. Как и многие другие ведомства (или органы), Международное бюро по-прежнему требует представлять доверенность при назначении представителя, который не был указан в международной заявке первоначально. Перечень ведомств (или органов), уведомивших Международное бюро о своем отказе от одного или обоих этих требований, размещен на веб-сайте РСТ. По состоянию на март 2017 г. в этом списке фигурировало 36 ведомств (или органов)<sup>6</sup>.

11. В 2017 г. Международное бюро получило и обработало 7 023 международных заявки, поданные предполагаемыми представителями, при этом всего 1 618 из них (23 процента) сопровождалась доверенностью или копией общей доверенности вследствие отмены требований в соответствии с правилами 90.4(d) и/или 90.5(c).

### МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

12. Правило 3 Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению (далее – «Мадридская инструкция») содержит положения о представительстве в Международном бюро.

13. Что касается назначения представителя в международной заявке, то правило 3(2)(a) Мадридской инструкции гласит, что такое назначение может быть сделано в международной заявке. В этой связи целесообразно напомнить, что согласно правилу 9(1) Мадридской инструкции международная заявка должна быть представлена Международному бюро Ведомством происхождения. Такая заявка должна быть подписана Ведомством происхождения и – если этого требует данное Ведомство – заявителем (правило 9(2)(b) Мадридской инструкции).

14. Таким образом, Международное бюро не занимается доверенностями, касающимися назначения представителя в международной заявке. Однако назначение представителя, которое не было первоначально указано в качестве такового в бланке заявки, должно быть сделано в отдельном сообщении (доверенность) согласно правилу 3(2)(b) Мадридской инструкции.

### III. СООБРАЖЕНИЯ

#### СМЯГЧЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ПОДАЧЕ ЗАЯВКИ

15. Требование представлять при подаче международной заявки доверенность за подписью заявителя нередко вызывает трудности как для представителей, так и для заявителей, особенно если они должны соблюсти установленные сроки для того, чтобы

<sup>4</sup> См. документы РСТ/A/31/6 и РСТ/A/32/4. Точнее, Международное бюро отменило требования согласно правилам 90.4(d) как в качестве получающего ведомства, так и в собственном качестве, а требование согласно правилу 90.5(c) в качестве получающего ведомства.

<sup>5</sup> См. информационные бюллетени РСТ №№ 1/2004 и 12/2004. См. также Руководство РСТ для заявителя – Международная фаза – Приложение В2.

<sup>6</sup> См. перечень ведомств (или органов), которые уведомили ВОИС об отмене (-ах) требований, касающихся представления доверенности в соответствии с правилами 90.4(b) и/или 90.5(a)(ii) Инструкции к РСТ.

гарантировать права и интересы заявителя. Если международная заявка, представленная за подписью представителя, не сопровождается доверенностью, Международное бюро направляет письмо о несоответствии требованиям.

16. В 2017 г. Международное бюро получило 5 213 международных заявок. В этом же году оно направило представителям 405 писем о несоответствии требованиям с просьбой представить доверенность, причем 123 таких письма были обусловлены исключительно этой причиной. Все случаи несоответствия требованиям были в конечном счете разрешены, а это говорит о том, что формальное направление Международным бюро писем о несоответствии требованиям практически бесполезно, если не считать соблюдение протокольного требования включать доверенность в материалы досье.

17. Более того, в системе электронной подачи заявок подпись является результатом простого набора на клавиатуре полного имени заявителя или представителя. Таким образом, сама процедура подписания уже упрощена по соображениям практичности. В то же время представляется маловероятным, что кто-либо захочет подать заявку от имени другого лица, и Гаагский реестр пока не сталкивался с фактами подобных нарушений.

18. С учетом вышеизложенного представляется целесообразным рассмотреть возможность смягчения требования о представлении доверенности на момент подачи заявки в стремлении упростить задачу пользователей Гаагской системы.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПОДХОДЫ

### Общая доверенность

19. Система РСТ предусматривает возможность депонирования общей доверенности в получающем ведомстве (правило 90.5(b) Инструкции к РСТ). В Гаагской системе концепция общей доверенности отсутствует. Это означает, что в контексте Гаагской системы Международное бюро не имеет функции депозитария соответствующих документов. Однако Международное бюро давно исходит из того, что доверенность, приложенная к международной заявке, не обязательно касается именно этой заявки (т.е. принимает копию фактически общей доверенности).

20. Таким образом, внедрение концепции общей доверенности ничего не изменит в текущей практике при условии, что Международное бюро сохранит требование о представлении копии такого документа.

### Отмена требования представлять доверенность при подаче заявки

21. Как сказано выше, в контексте системы РСТ Международное бюро отменило требование о представлении доверенности на основании правила 90.4(d) Инструкции к РСТ. Достоинство отмены заключается в ее факультативном характере, который оставляет каждому из органов право выбора в отношении данного вопроса.

22. Правило 3 Общей инструкции к Гаагскому соглашению посвящено только представительству перед Международным бюро, исключая представительство перед ведомством указанной Договаривающейся стороны. Таким образом, для указанного ведомства отмена, предусмотренная в правиле 90.4(d) Инструкции к РСТ, не представляется возможным вариантом действий.

23. В рамках Гаагской системы международная заявка подается «через» Международное бюро. То же самое условие применяется при не прямой подаче, если ведомство Договаривающейся стороны<sup>7</sup> заявителя не проводит формальную экспертизу и не устанавливает дату подачи заявки, возлагая все эти обязанности на Международное бюро<sup>8</sup>. И наоборот, Договаривающаяся сторона может запретить подавать международную заявку через свое ведомство согласно статье 4(1)(b) Акта 1999 г.<sup>9</sup> В свете этого в 2017 г. 95 процентов международных заявок были поданы напрямую в Международное бюро.

#### Изменение правила для отмены требования о представлении доверенности при подаче заявки

24. Учитывая изложенные выше соображения, можно было бы смягчить требование о назначении представителя в международной заявке так, как в настоящее время это делает Международное бюро в качестве получающего ведомства в рамках системы РСТ путем соответствующей отмены на основании правила 90.4(d) Инструкции к РСТ.

25. Более того, поскольку данный вопрос касается только Международного бюро, достаточно просто внести поправки в правило 3(2) Общей инструкции к Гаагскому соглашению, устранив требование представления доверенности для назначения представителя в международной заявке.

## IV. ПРЕДЛОЖЕНИЕ

### ПОПРАВКА К ПРАВИЛУ 3

26. Предлагается изменить формулировку подпункта (2)(a) правила 3 так, как это указано в приложении к настоящему документу: «Назначение представителя может быть сделано в международной заявке. Представитель, указанный в международной заявке, считается назначенным заявителем для совершения любых действий, связанных с этой заявкой, включая подписание заявки для целей правила 7(1)».

27. Предлагаемая поправка позволит Международному бюро – в соответствии с подпунктом (3)(a) – вносить в Международный реестр запись о представителе в том случае, если его (ее) имя и адрес указаны в бланке заявки с соблюдением требований раздела 301 Административной инструкции по применению Гаагского соглашения, даже если на соответствующем бланке отсутствует подпись заявителя. При этом формулировка «включая подписание заявки для целей правила 7(1)» призвана уточнить, что заявка может быть подписана и представителем.

---

<sup>7</sup> Согласно статье 1(xiv) Акта 1999 г. «Договаривающаяся сторона заявителя» означает Договаривающуюся сторону или одну из Договаривающихся сторон, в которой у заявителя возникает право на подачу международной заявки в силу того, что, применительно к этой Договаривающейся стороне, он удовлетворяет по крайней мере одному из условий, указанных в статье 3.

<sup>8</sup> При этом, насколько известно Международному бюро, законы Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки требуют проведения «проверки на предмет соблюдения требований безопасности». Такая проверка осуществляется соответствующими ведомствами этих стран, в частности Федеральной службой по интеллектуальной собственности (Роспатент) и Ведомством по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВППТЗ США). При этом следует понимать, что обязанность по проведению проверки на предмет соблюдения требований безопасности, как правило (но необязательно), выполняется путем подачи заявки в соответствующее ведомство.

<sup>9</sup> Для указанного документа такими Договаривающимися сторонами являются: Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Хорватия, Европейский союз, Франция, Латвия, Монако, Черногория, Словения, бывшая югославская Республика Македония, Украина и Соединенное Королевство.

28. Таким образом, Международное бюро будет исходить из того, что данное лицо уполномочено заявителем подавать заявку и быть указанным в реестре в качестве представителя для совершения последующих действий и управления произведенной на основе заявки международной регистрацией.

29. Вместе с тем подпункт (2)(b) правила 3 будет сохранен без изменений с тем, чтобы – несмотря на вышеупомянутую поправку – лицо, подающее международную заявку, могло при желании приложить к ней доверенность. Важнее другое: назначение представителя, который не был указан в соответствующем качестве в бланке заявки на момент подачи первой заявки, должно быть сделано в отдельном сообщении (доверенность) в соответствии с указанным правилом. Это соответствует тем особым случаям, в которых Международное бюро требует представлять доверенность или копию общей доверенности (в зависимости от обстоятельств) в рамках системы РСТ (см. пункт 10), а также Мадридской системы (правило 3(2)(b)) (см. пункт 14).

30. Наконец, предлагаемая поправка касается назначения представителя только с помощью международной заявки. Назначение также может быть сделано с помощью соответствующего официального бланка, который используется для ходатайства о внесении записи об изменении (например, изменение владельца, изменение в имени и/или адресе владельца, или ограничение) или о продлении срока действия. Однако в подобных случаях бланк должен быть подписан владельцем или сопровождаться доверенностью (или бланком DM/7); причем к этому требованию никаких изменений не предлагается.

*31. Рабочей группе предлагается:*

*(i) рассмотреть и прокомментировать предложение, изложенное в настоящем документе; и*

*(ii) сообщить, будет ли она рекомендовать Ассамблее Гаагского союза принять поправки к правилу 3 Общей инструкции, предложенные в проекте, который содержится в приложении к настоящему документу, и предложить дату их вступления в силу.*

[Приложение следует]

**Общая инструкция  
к Акту 1999 г. и Акту 1960 г.  
Гаагского соглашения**

(действует с [..... 2019 г.]

[...]

*Правило 3*

*Представительство перед Международным бюро*

[...]

(2) [*Назначение представителя*] (a) Назначение представителя может быть сделано в международной заявке ~~при условии, что заявка подписана заявителем.~~ Представитель, указанный в международной заявке, считается назначенным заявителем для совершения любых действий, связанных с этой заявкой, включая подписание заявки для целей правила 7(1).

(b) Назначение представителя может быть также сделано в отдельном сообщении, которое может относиться к одной или более оговоренным международным заявкам или международным регистрациям одного и того же заявителя или владельца. Упомянутое сообщение подписывается заявителем или владельцем.

(c) Если Международное бюро считает назначение представителя не соответствующим правилам, оно уведомляет об этом заявителя или владельца и предполагаемого представителя.

[...]

[Конец приложения и документа]